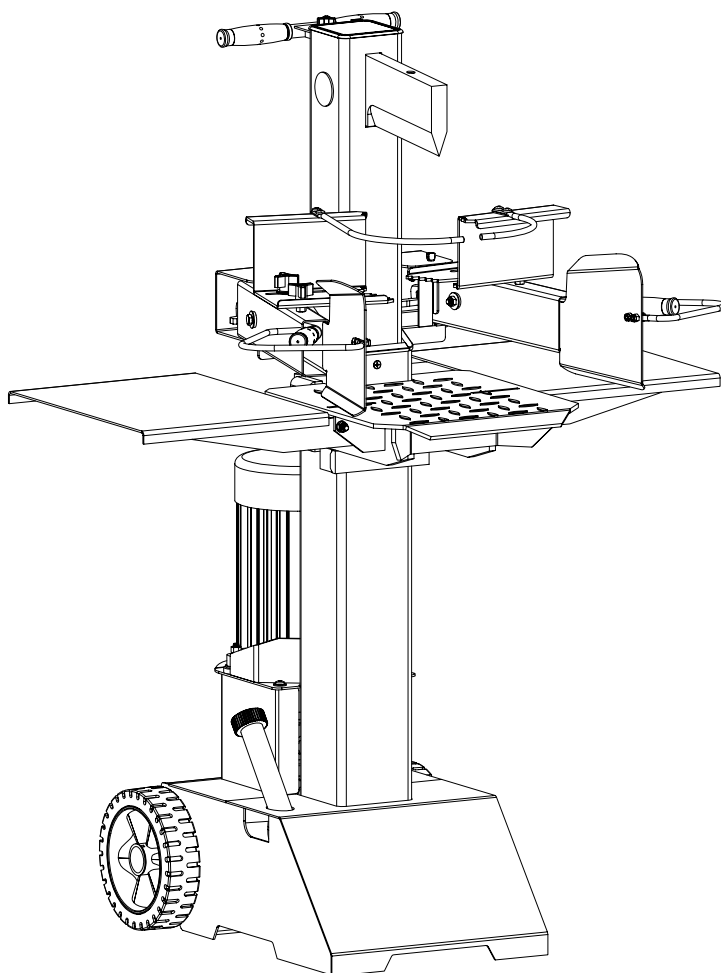




**BLUEBIRD
INDUSTRIES**



TRONZADORA ACCIONADA CON SISTEMA HIDRÁULICO

NÚMERO DE MODELO: ☐ LSE 8000

NÚMERO DE SERIE: _____

Tanto el número de modelo como el número de serie se encuentran en la etiqueta principal.

Ambos deberían registrarse en un lugar seguro para un uso futuro.

**PARA SU SEGURIDAD
LEA Y COMPRENDA TODO EL MANUAL ANTES DE UTILIZAR LA
MÁQUINA**

ÍNDICE	
Introducción	2
Símbolos	2
Seguridad	2
Advertencias de seguridad	2
Avisos especiales	4
Especificaciones	5
Desembalaje	5
Contenidos suministrados	6
Ensamblaje	7
Conocer la máquina	8
Transporte	8
Colocar la máquina en el área de trabajo	8
Operación de corte	10
Sustituir el aceite hidráulico	10
Afile la cuña	11
Solución de problemas	11
Diagrama del sistema eléctrico	11
Diagrama del sistema hidráulico	11
Esquema de componentes	11

INTRODUCCIÓN

La nueva tronadora cumplirá plenamente con sus expectativas. Se fabrica bajo normas estrictas y de calidad para alcanzar un mayor nivel de rendimiento. Encontrará su producto seguro y fácil de usar y, operando con el debido cuidado, brindará un servicio confiable.



Lea atentamente todo el manual del usuario antes de utilizar la tronadora. Preste especial atención a las advertencias y precauciones.

MEDIO AMBIENTE



Recicle el material no utilizado en lugar de desecharlo como basura. Todos los instrumentos, tubos y embalajes deben llevarse al centro local de reciclaje y disponerse de manera segura para el medio ambiente.

SÍMBOLOS

La etiqueta de la máquina debería mostrar algunos símbolos. Estos representan información importante sobre el producto o sobre cómo utilizarlo.



Lea estas instrucciones completamente antes de usar la máquina.



¡Use calzado de seguridad!



¡Use guantes de protección!



¡Usar protección para los ojos!
¡Use protección auditiva!



¡Mantenga su espacio de trabajo ordenado!
El desorden puede causar accidentes.



No retire ni manipule ningún dispositivo de protección o seguridad.



Deseche el aceite usado de manera ecológica.



No usar bajo la lluvia.



¡Peligro! ¡Manténgase alejado de las partes móviles!



No retire los troncos atascados con las manos.



¡Atención! Objetos lanzados.



Antes de comenzar cualquier operación de mantenimiento o limpieza, desconecte siempre la alimentación.



Evite lesiones causadas por el movimiento de la cuchilla de corte.



Mantenga a los presentes alejados de la zona de trabajo.

SEGURIDAD

Instrucciones y advertencias de seguridad

CONOCER LA TRONZADORA

Lea y comprenda el manual y las etiquetas presentes en la tronadora. Conozca su funcionamiento, los campos de aplicación y sus límites, así como los peligros de la propia máquina.

DROGAS, ALCOHOL, MEDICAMENTOS

No utilice la tronadora bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos, que podrían comprometer su correcto uso.

EVITE CONDICIONES PELIGROSAS

Coloque siempre la tronadora en una superficie limpia, sólida y nivelada. No la utilice en superficies sucias, mojadas, fangosas o heladas. El lugar elegido debe estar libre de hierba alta, maleza u otras interferencias. Debe haber mucho espacio para trabajar manualmente y ayudar al operador a estar atento. Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas sucias pueden causar peligros. Para evitar tropezar, no deje herramientas, troncos u otros componentes alrededor del área de trabajo. No utilice la tronadora en áreas mojadas o húmedas o expuestas al agua. No la utilice en áreas donde vapores de colorantes, disolventes o líquidos inflamables puedan ser un peligro potencial.

INSPECCIONAR LA CORTADORA DE TRONCOS

Verifique la cortadora de troncos antes de encenderla. Adopte el hábito de comprobar que las llaves de ajuste estén retiradas del área de trabajo antes de encender la máquina. Sustituya las piezas dañadas o faltantes antes de usarla. Asegúrese de que todas las tuercas, pernos, tornillos, conexiones hidráulicas, abrazaderas de manguera, etc. estén firmemente sujetas. Verifique siempre el nivel de aceite en el depósito. No utilice nunca la cortadora de troncos cuando necesita reparaciones o está en malas condiciones mecánicas.

VÍSTASE ADECUADAMENTE

No use ropa o guantes holgados, bufandas o joyas (anillos, relojes). Se recomienda no usar guantes protectores no conductores de electricidad y zapatos antideslizantes. Recoja el cabello largo para evitar que sea atrapado por la máquina.

PROTEJA LOS OJOS Y EL ROSTRO

Cualquier cortadora de troncos puede lanzar objetos extraños a los ojos. Esto puede causar daños permanentes a los ojos. Use siempre gafas de protección y no gafas comunes con lentes de corrección ya que no garantizan protección contra los impactos.

CABLES DE EXTENSIÓN ELÉCTRICA

El uso inadecuado de los cables de extensión puede causar un mal funcionamiento de la cortadora de troncos, que podría sobrecalentarse. Asegúrese de que el cable de extensión no sea superior a 10 m de longitud y que la sección no sea inferior a 2,5 mm² para garantizar un flujo suficiente de corriente al motor. Evite el uso de conexiones sueltas e inadecuadamente aisladas. Las conexiones deben realizarse con material protector adecuado para ambientes exteriores.

EVITAR DESCARGAS ELÉCTRICAS

Verifique que el circuito eléctrico esté adecuadamente protegido y que el enchufe suministre la potencia, el voltaje y la frecuencia previstos para el motor. Verifique que haya una conexión a tierra y un interruptor diferencial de regulación de contracorriente. Coloque la cortadora de troncos en el suelo. Evite el contacto físico con: tuberías, radiadores y refrigeradores. Nunca abra la caja eléctrica. Si esto fuera necesario, contacte a un electricista calificado. Asegúrese de que sus dedos no toquen los polos metálicos del enchufe eléctrico cuando encienda o apague la cortadora de troncos. Para modelos #65585, #65585(A): Después de la instalación, el grado de protección del BSI y del SEV ha aprobado la combinación de enchufes y tomas eléctricas de al menos IP44D. Evite la flexión y torsión excesiva de la conexión entre el cable de corriente del enchufe y la caja de derivación.

PREVENIR INCENDIOS

No fume ni mantenga llamas abiertas cuando esté trabajando o repostando la tronadora. Nunca utilice la tronadora cerca de llamas o chispas. El aceite es inflamable y puede explotar.

MANTENGA A LOS TRANSEÚNTES ALEJADOS

Permita que solo una persona cargue y utilice la tronadora. Mantenga siempre a los transeúntes, incluidos los visitantes, niños y animales alejados del área de trabajo, especialmente cuando la tronadora está en funcionamiento. Solo el operador debe estar cerca de la máquina y únicamente en el área de seguridad prescrita en el manual. No utilice a otra persona para desbloquear un tronco atascado. Nadie menor de 16 años debería poder utilizar la cortadora de troncos. Cualquier persona menor de 18 años debe tener formación y habilidades para usar correctamente y con seguridad la máquina y siempre debe estar supervisada por un adulto.

INSPECCIONAR EL TRONCO

Nunca intente cortar un tronco que contenga clavos, hierro o escombros. Asegúrese siempre de que ambos extremos de la cortadora de troncos estén cortados en ángulo recto. Esto previene que la cortadora de troncos se deslice de su posición mientras está bajo presión. Las ramas deben ser cortadas al nivel del tronco.

NO EXAGERE

Manténgase de pie y bien equilibrado en todo momento. Nunca se pare sobre la cortadora de troncos. Pueden ocurrir accidentes graves si la herramienta está afilada o si la herramienta de corte se toca accidentalmente. No deje nada en las inmediaciones ni sobre la cortadora de troncos.

EVITE LESIONES POR ACCIDENTES INESPERADOS

No monte ni se extienda sobre el área de corte mientras la cortadora de troncos está en funcionamiento. No apile troncos para cortar de manera que esto obligue al usuario a extenderse sobre la cortadora de troncos. Use solo sus propias manos para operar las palancas de control. Nunca use pies, rodillas, cables o cualquier herramienta de extensión. Preste siempre la máxima atención al movimiento de la cuña. Nunca intente cargar la cortadora de troncos mientras la cuña está en movimiento. Mantenga las manos alejadas del movimiento de todas las partes cortantes. No intente cortar dos troncos uno encima del otro. Uno de ellos podría ser lanzado y golpear al usuario.

PROTEGER LAS MANOS

Cuando la cuña de la cortadora de troncos esté regresando a su posición inicial, retire las manos de la máquina: la cortadora de troncos está diseñada para detenerse automáticamente cuando el cilindro está completamente retraído. Mantenga las manos alejadas de las grietas y hendiduras presentes en el tronco. Pueden cerrarse repentinamente y aplastar o amputar las manos. No retire un tronco atascado con las manos.

NO FORZAR LA MÁQUINA

La máquina realiza un trabajo mejor y más seguro si se utiliza según su diseño. No utilice la cortadora de troncos para un propósito para el cual no fue creada. No altere la cortadora de troncos. Este equipo ha sido creado y diseñado para ser utilizado respetando las instrucciones de uso. Modificar el equipo, o usarlo de manera que eluda sus capacidades, puede causar daños graves o accidentes fatales. Nunca intente cortar troncos más anchos que las dimensiones indicadas en la tabla de especificaciones. Esto puede ser peligroso y puede causar daños a la máquina.

NO DEJE LA MÁQUINA SIN SUPERVISIÓN

No deje el equipo sin supervisión hasta que se haya detenido completamente.

DESCONECTAR LA ALIMENTACIÓN

Apague la máquina cuando no la utilice, antes de realizar reparaciones, reemplazos y limpiar la máquina. Consultar el manual técnico antes del mantenimiento.

MANTENGA LA CORTADORA DE TRONCOS CON CUIDADO

Limpie siempre la máquina después de cada uso. Mantenga la cortadora de troncos limpia para asegurar su funcionamiento óptimo y seguro. Siga las instrucciones para la lubricación. Revise todas las juntas, tubos hidráulicos, palancas y la alimentación que deben estar limpios y secos, libres de aceite y grasa en todo momento.

ADVERTENCIA ESPECIAL

- La operación de corte de la máquina ha sido diseñada para ser activada por una sola persona. Aunque existe la posibilidad de que otros usuarios puedan trabajar con la máquina (por ejemplo, para cargar y descargar), solo un operador debe realizar las operaciones de corte;
- No se permite que los niños utilicen la máquina;
- Descripción de las pruebas funcionales de la máquina;
- Requisitos de instalación y mantenimiento, incluyendo una lista de dispositivos, por ejemplo, dispositivo de mando a dos manos que debe ser verificado, con qué frecuencia debe realizarse el control y con qué método;

PROTEGER EL MEDIO AMBIENTE

Lleve el aceite usado a un centro de recolección o siga las normas establecidas en el país donde se utiliza la máquina. No vierta el aceite usado en las alcantarillas, en el suelo o en el agua.

AMBIENTE SEGURO A PRUEBA DE NIÑOS

Cierre el área de trabajo. Guarde la cortadora de troncos lejos de niños o personas no aptas para su uso.

Especificaciones		
Modelo		LSE 8000
Motor		(230V ~ 50Hz 13A) S6 40% 3000W
Capacidad del tronco	Diámetro	8-30 cm
	Longitud	10~55 cm
Fuerza máxima de corte		8 Ton
Presión hidráulica		21.0 Mpa
Capacidad hidráulica de aceite		4 L
Movimiento del pistón		48.5 cm
Velocidad	Hacia adelante	3.1 cm/seg
	Hacia atrás	17.3 cm/seg
Nivel de presión acústica (LpA)		83.6 dBA en vacío; 89.7 dBA bajo carga;
Vibración		<2.5 m/s ²
Dimensiones generales	Longitud	84.5 cm
	Ancho	93.5 cm
	Altura	150 cm
Peso		109.9 kg

* S6 40%, servicio interrumpido periódico con carga intermitente: periodo de carga 10 minutos, periodo de descarga constante de 4 minutos, periodo de funcionamiento en vacío 6 minutos.

CONDICIONES DE USO

Este partidor de troncos es un modelo para uso doméstico. Está diseñado para ser utilizado en ambientes con temperaturas entre +5°C y 40°C y a altitudes no superiores a 1000 m sobre el nivel del mar. La humedad relativa no debe ser superior al 50% a 40°C. La máquina puede ser almacenada y transportada en ambientes con temperaturas entre -25°C y 55°C.

REQUISITOS ELÉCTRICOS

Para modelo #65584:

Con motor de 3 tiempos 400 Voltios / 50Hz, el partidor de troncos debe estar conectado al estándar $400V \pm 10\%$ / $50Hz \pm 1\%$.

La alimentación eléctrica contiene dispositivos de protección para subtensión, sobretensión o sobrecorriente y un interruptor diferencial (RCD) con corriente residual máxima de 0.03A.

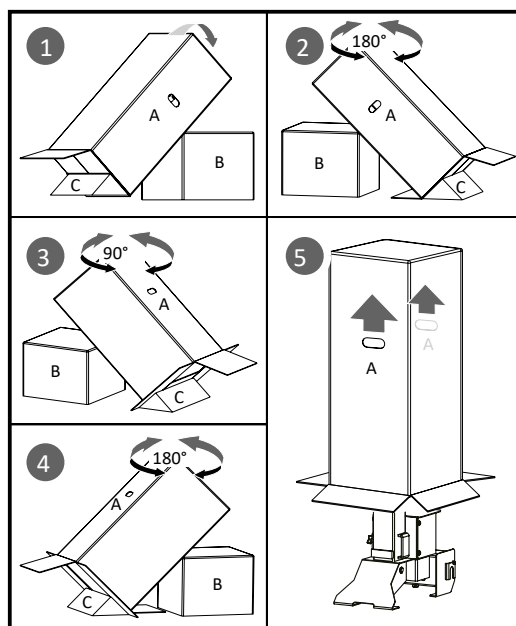
Los cables principales de conexión y extensión deben tener 5 hilos = 3P + PE (3/PE). La conexión principal debe tener un fusible de máximo 16 A. Los cables de conexión eléctrica de goma deben cumplir con EN60245 y siempre están marcados con el símbolo H07RN. Los cables deben estar identificados, como exige la ley.

Para modelos #65585, #65585(A):

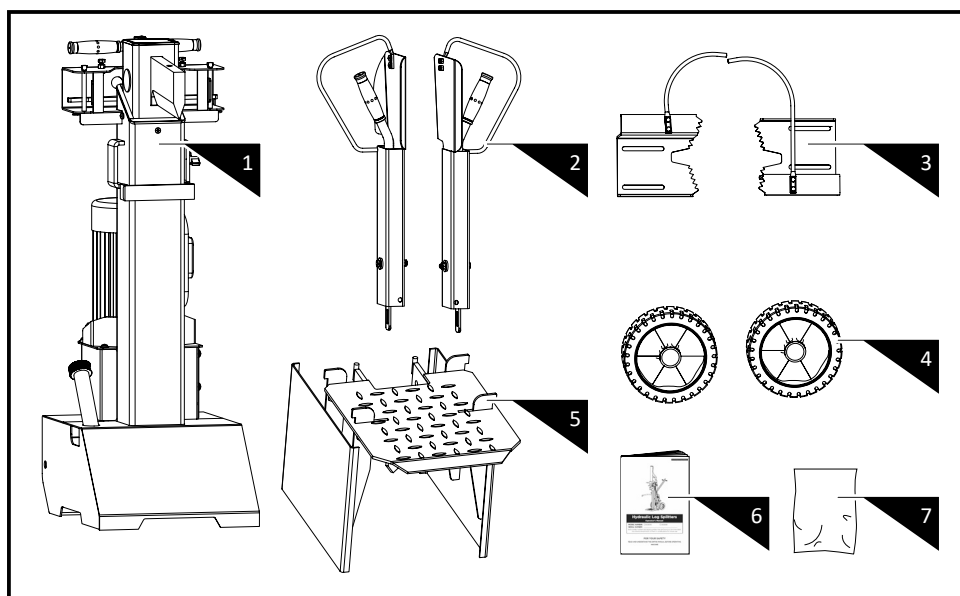
Con motor de 230 Voltios / 50Hz, el partidor de troncos debe estar conectado al estándar $230V \pm 10\%$ / $50Hz \pm 1\%$. La alimentación eléctrica contiene dispositivos de protección para subtensión, sobretensión o sobrecorriente y un interruptor diferencial (RCD) con corriente residual máxima de 0.03A. Los cables de conexión eléctrica de goma deben cumplir con EN60245 y siempre están marcados con el símbolo H07RN. Los cables deben estar identificados, como exige la ley.

DESEMBALAJE

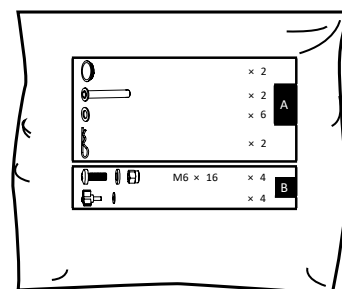
Se necesitan como máximo 2 personas para desembalar el partidor de troncos. Utilice los siguientes pasos para colocar el partidor de troncos en el suelo inclinando cada parte del paquete a 45 grados. Asegúrese de colocar el bloque (B) para sostener el paquete del partidor de troncos (A) en un punto un poco más alto de la mitad. El otro lado del bloque (B) debe estar contra un objeto estable, como una pared. La cuña (C) debe colocarse directamente debajo del paquete del partidor de troncos (A) en cada paso para evitar que se deslice. Luego retire el cartón de la máquina.



COMPONENTES SUMINISTRADOS



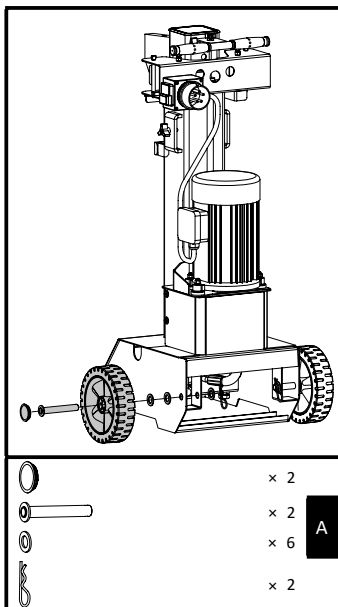
1. Estructura del partidor de leña
2. Palanca de mando y conjunto de protección (1 par)
3. Soporte de tocones regulable (1 par)
4. Ruedas (1 par)
5. Mesa de soporte
6. Manual del operador
7. Bolsa de herramientas (incluida)



MONTAJE

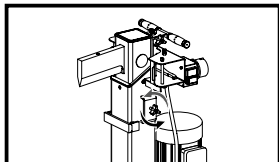
Ruedas

1. Pase el eje a través de la rueda desde fuera y coloque dos arandelas como se muestra en la figura siguiente.
Deslice el eje en los dos orificios en la base del partidor de leña y asegúrelo con otra arandela y un pasador desde el interior. Coloque el pasador en la rueda.

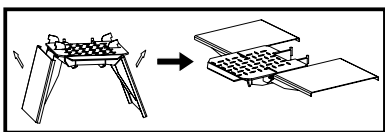


Mesa de soporte

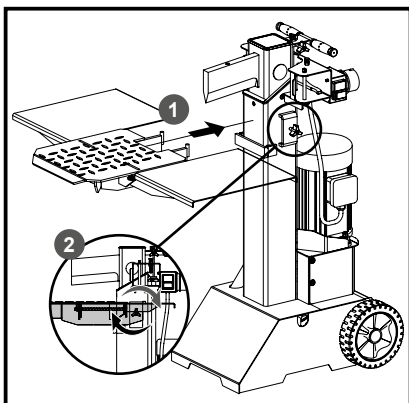
1. Antes de ensamblar, afloje el pomo girándolo en sentido antihorario.



2. Abra la mesa de soporte, coloque las tres partes de la misma al mismo nivel de superficie.



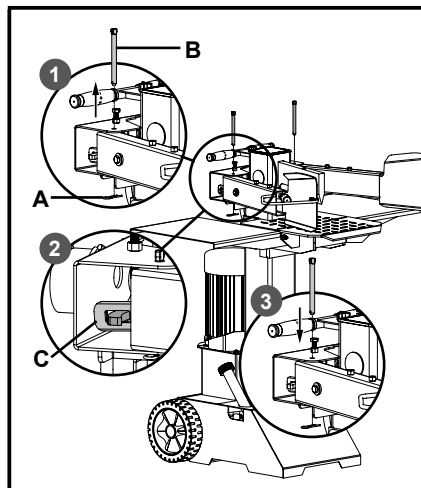
3. Inserte los ganchos de la mesa de soporte en el soporte de montaje.



4. Apriete el pomo.

Palanca de control

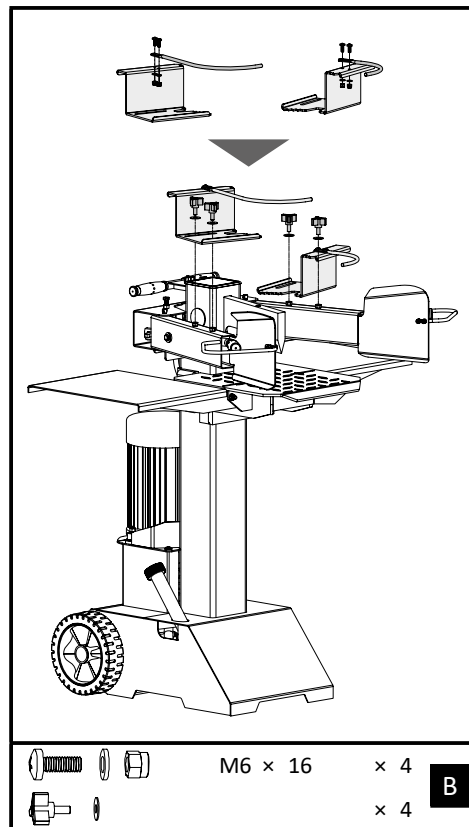
Empuje el pasador (A) para quitar el pasador de bloqueo (B). Aplique una ligera capa de grasa a ambas superficies en la protección de la palanca de control como se ilustra. Inserte la palanca de control y la protección y asegúrese de que la palanca de control entre en la ranura del soporte. (C). Bloquee la palanca de control y la protección en la parte inferior con el pasador de bloqueo (B) y el pasador de resorte (A). Siga las mismas instrucciones para instalar la otra palanca de control y la otra protección en el lado opuesto.



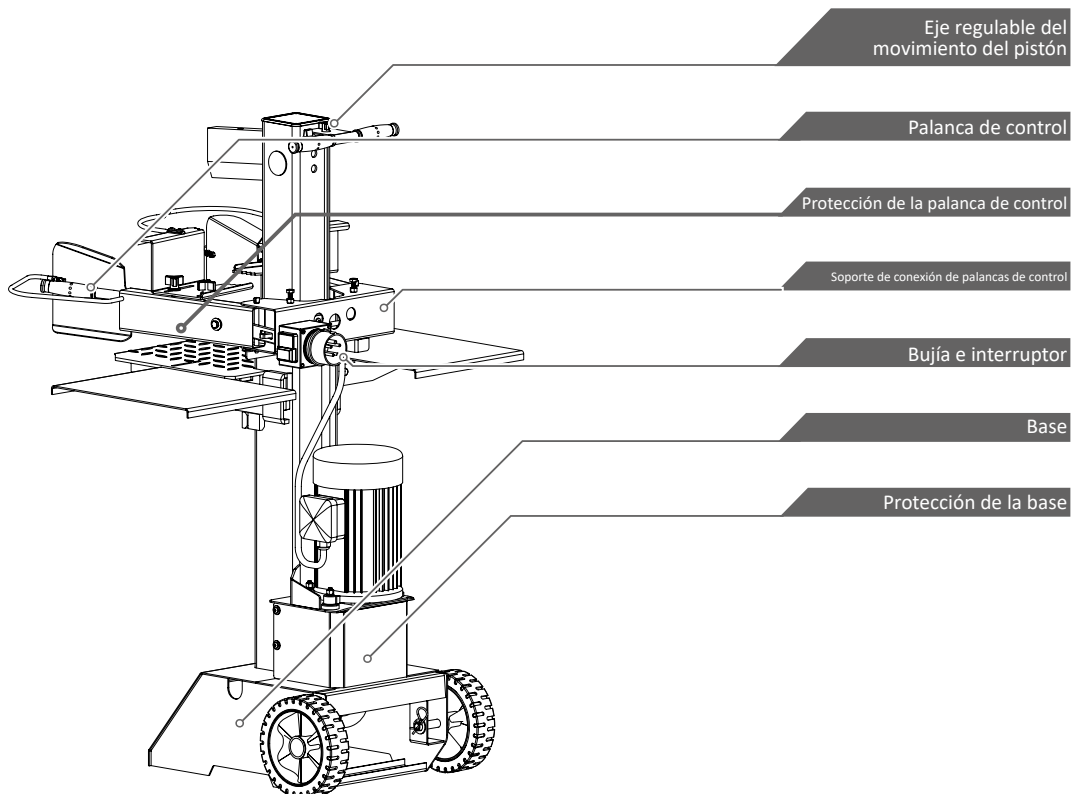
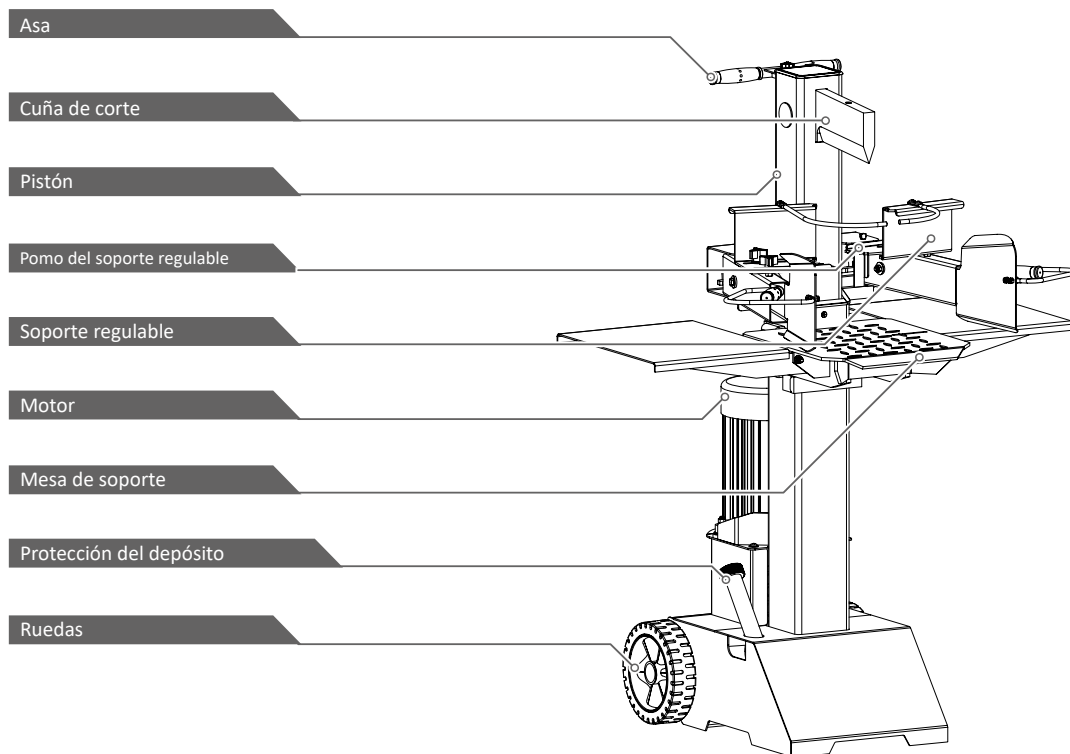
Verifique ambos lados después del montaje. Las palancas de control deben colocarse en las ranuras de los soportes.

Soporte de tronco regulable

Asegure las abrazaderas en la protección con pomos de estrella y arandelas planas. Cada pomo con tres arandelas planas.

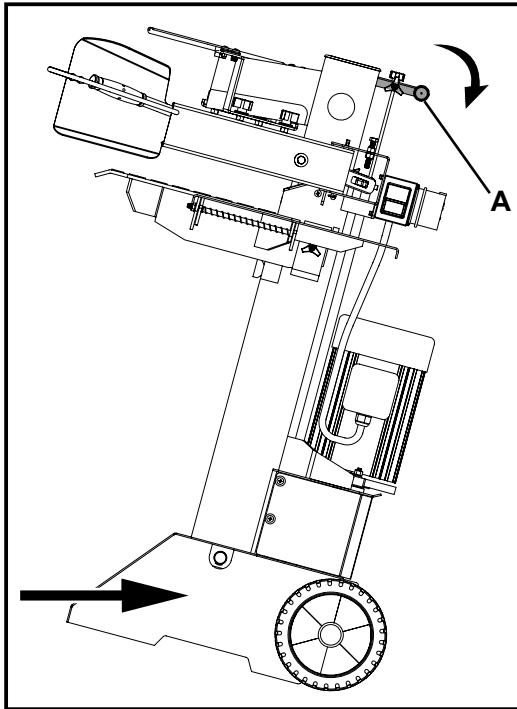


CONOZCA SU MÁQUINA

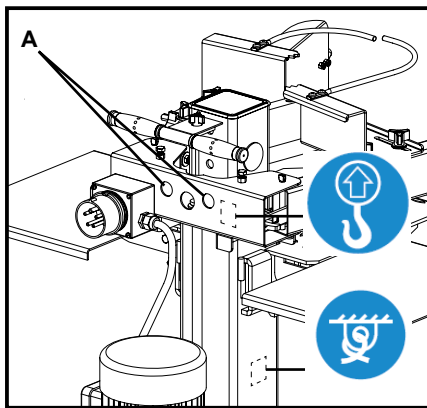


TRANSPORTE

El partidor de leña está equipado con 2 ruedas para pequeños desplazamientos y para mover el partidor al lugar de trabajo. Agarre la manija (A) para inclinar el partidor de leña ligeramente después de asegurarse de que el tapón del depósito de aceite esté bien cerrado.



ENTREGA DE LA CORTADORA DE LEÑA



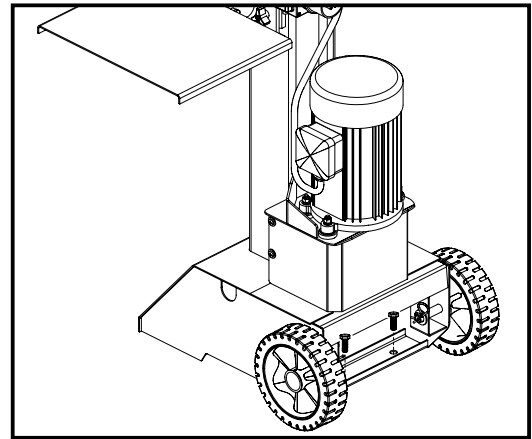
Si se utiliza una grúa, cadenas de elevación en el punto de elevación (A).



Para transporte a larga distancia, fije la cortadora de leña en posición con las señales correspondientes después de cargarla en el camión, para evitar su movimiento libre durante el transporte.

OPERACIÓN DE CORTE

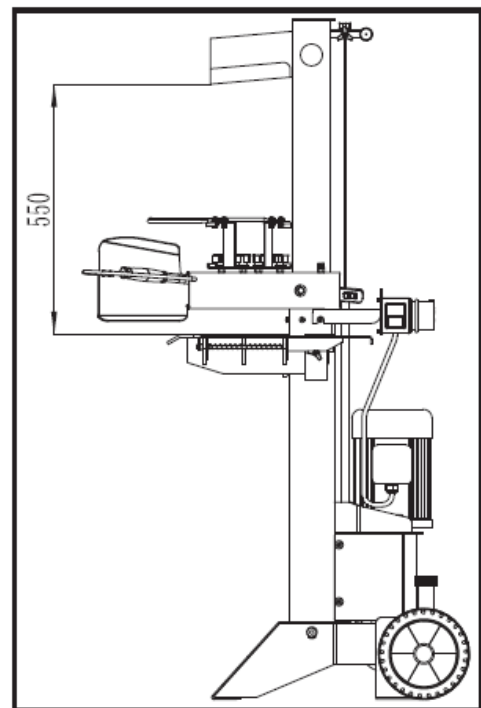
Antes de usar, fije la máquina al suelo usando pernos M10X30.



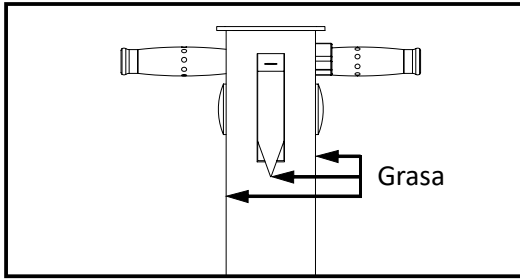
1. Organice el lugar de trabajo. Trabaje con seguridad y optimice el tiempo planificando el trabajo. Mantenga los troncos colocados donde puedan ser fácilmente alcanzados. Preparar un lugar donde apilar la leña cortada o cargarla en un camión o vehículo cercano.
2. Preparar la leña para el corte. Esta cortadora de leña puede cortar troncos de hasta 105 cm de longitud. Cuando si cortan ramas o partes grandes, no corte secciones de más de 105 cm.



No intente cortar troncos verdes. Los troncos secos y curados se cortan más fácilmente y no se atascan con frecuencia.



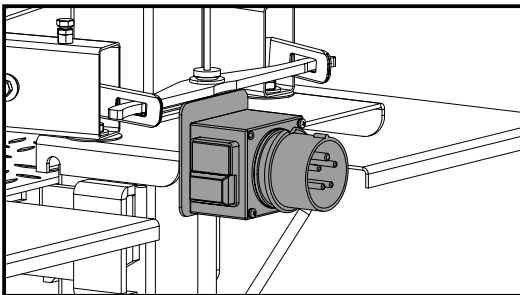
3. Antes de arrancar el motor, aplique una fina capa de grasa en la superficie del pistón para prolongar su vida útil.



4. Conecte la toma de alimentación a la cortadora de leña de manera segura para evitar que pueda ser de estorbo o que pueda dañarse cuando la máquina esté en funcionamiento. Evite comprimir o tirar del cable, así como ponerlo en contacto con agentes corrosivos.
5. Abra la válvula de ventilación. Afloje la tapa del depósito de aceite unas vueltas antes de utilizar la cortadora de leña. Vuelva a atornillarla después de terminar el trabajo.

Solo para el modelo #65584:

*6. Asegúrese de la dirección de rotación del motor. Encienda el motor, el pistón debería alcanzar la posición más alta automáticamente. Si el pistón ya está en la posición más alta cuando el motor se enciende, tome ambas palancas de control y bájelas, el pistón debería comenzar a moverse hacia abajo.



En caso de que no haya movimiento del pistón después de encender el motor, apague el motor inmediatamente para cambiar la polaridad del motor moviendo el dispositivo de conversión de polos dentro del enchufe con un destornillador.



No permita que el motor gire en sentido antihorario. Esto daña la bomba y anula la garantía.

7. Cuando se utilice la cortadora de leña a temperaturas extremadamente bajas, haga funcionar el motor en vacío durante 15 minutos para que el aceite pueda calentarse.

8. Antes de comenzar a trabajar, comprobar que las palancas de mando funcionen correctamente siguiendo el siguiente procedimiento:

(1) Bajando las palancas de mando, la cuña de corte debería bajarse hasta 5 cm de distancia del plano de trabajo.

(2) Soltando solo una de las palancas, la cuña de corte debería permanecer en la posición actual.

(3) Al soltar ambas palancas, el pistón debería volver automáticamente a la posición de máxima extensión.
9. Siga el siguiente procedimiento para ajustar el recorrido del pistón:

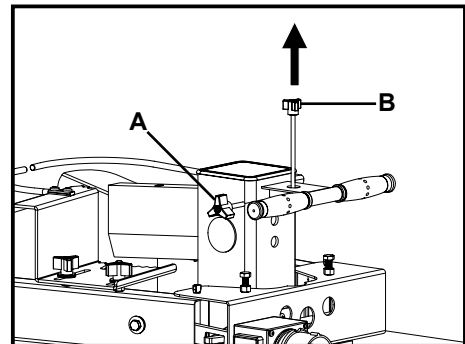
(1) Tenga en cuenta que la posición inicial del recorrido del pistón debe estar a unos 3-5 cm de distancia del tronco a cortar.

(2) Suelte una de las palancas de mando o apague el motor.

(3) Afloje el tornillo de cierre (A) con una llave Allen. Levante la varilla de ajuste (B) hasta que la varilla de ajuste (B) comience a ser detenida por el resorte interno. Vuelva a atornillar el tornillo (A).

(4) Suelte ambas palancas de mando y arranque el motor.

(5) Compruebe la máxima extensión de la cuña de corte.

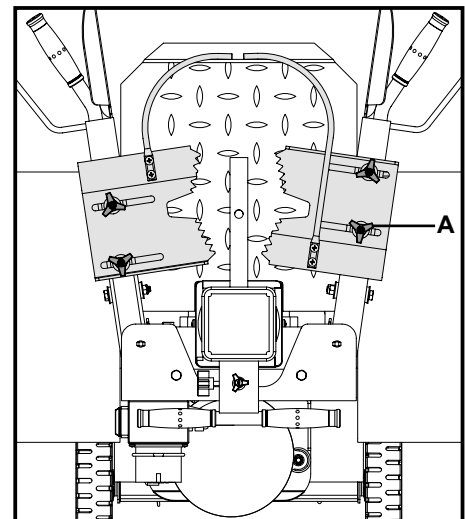


10. Coloque un tronco en la plataforma de corte. El tronco debe colocarse en la mesa de trabajo en posición vertical y bien sujeto. Asegúrese de que la cuña y la mesa de trabajo estén en contacto con la superficie del tronco. Nunca intente cortar un tronco que no esté correctamente centrado en la mesa de trabajo.

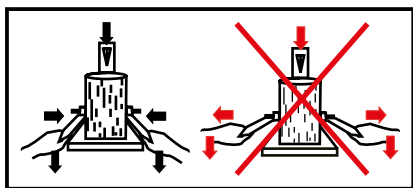


Corte los troncos en sentido longitudinal respecto a las fibras de la madera. Colocar un tronco en sentido opuesto podría generar situaciones de peligro y podría dañar la máquina.

11. Ajuste la posición de los soportes de sujeción del tronco (A) según el ancho del propio tronco para garantizar un agarre óptimo de las palancas de mando.



12. Manipule el tronco sujetándolo con las barras de retención situadas en las palancas de mando. Bajando las palancas, la cuña de corte se pondrá en marcha para realizar el corte mientras que, soltando una de las dos palancas, se bloqueará. Soltando ambas palancas, la cuña de corte volverá a la posición de máxima extensión.



13. Apilando los troncos se mantendrá el área de trabajo más segura ya que estará más despejada y, además, se evitará el riesgo de caídas accidentales o daños al enchufe de alimentación.



Los troncos acumulados y las virutas pueden crear un entorno de trabajo poco seguro. No trabaje en un entorno desordenado para evitar el riesgo de resbalar, tropezar o caer.

CAMBIO DE ACEITE

El sistema hidráulico es un circuito cerrado compuesto por el depósito de aceite, la bomba de aceite y las válvulas de control. Compruebe periódicamente el nivel de aceite con el tapón de llenado de aceite. Un nivel demasiado bajo podría dañar la máquina. El nivel de aceite recomendado es entre 1-2 cm por debajo del límite superior. Drene completamente el aceite cada año.

- Asegúrese de que todas las partes móviles y el motor estén detenidos.
- Asegúrese de que no haya suciedad ni depósitos en el depósito.
- Drene el aceite usado o recíclolo.
- Después de cambiar el aceite, ponga en marcha la cortadora de troncos en vacío varias veces antes de reanudar el trabajo.

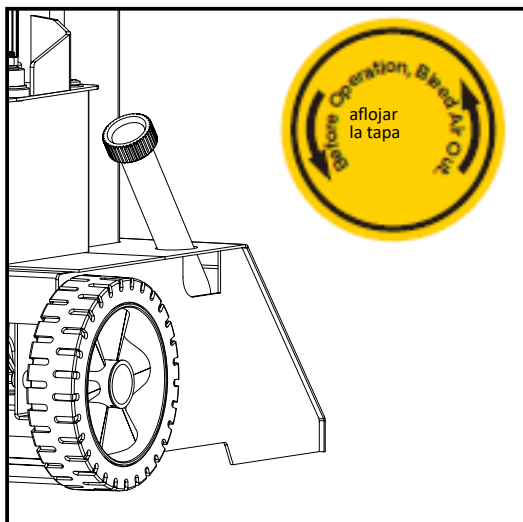
Los siguientes aceites hidráulicos o equivalentes son recomendados para el sistema de transmisión hidráulica de la cortadora de troncos:

SHELL Tellus 22

MOBIL DTE 11

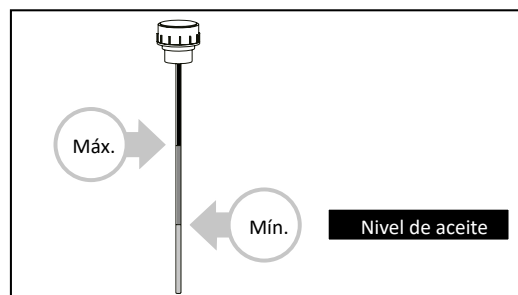
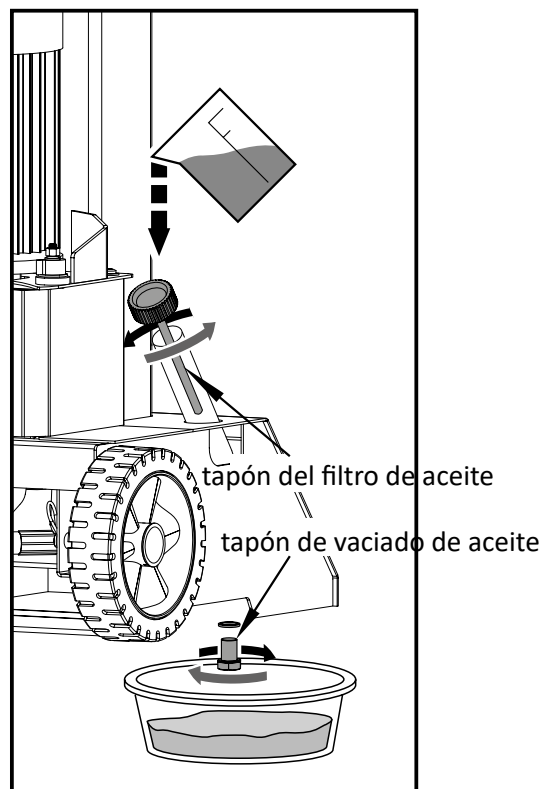
ARAL Vitam GF 22

BP Energol HLP-HM 22



Utilice un paño para eliminar todas las partículas de aceite usado.

Retire el tapón de vaciado de aceite para drenar el aceite del sistema hidráulico de transmisión. Verifique que el aceite no contenga virutas de metal como precaución ante problemas futuros.



Lea la varilla de nivel para determinar el máximo y el mínimo del nivel de aceite. Poco aceite puede dañar la bomba de aceite. Demasiado aceite puede causar temperaturas excesivas en el sistema de transmisión hidráulica.

AFILAR LA HOJA

La cortadora de troncos está equipada con una cuña de corte reforzada cuya hoja ha sido tratada de manera específica. Después de largos periodos de uso, y en caso de necesidad, afile las hojas usando una lima de dientes finos para eliminar rebabas o muescas.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA PROBABLE	SOLUCIÓN SUGERIDA
El motor no arranca	No hay corriente en el enchufe	Compruebe el cable eléctrico
	Conexiones eléctricas dañadas	Desconéctelos, revíselos y sustitúyalos.
	Conexiones incorrectas 3~400V	5-conexiones de 1,5 mm de diámetro.
	Interruptor roto	Hacer revisar por un técnico electricista
Dirección de rotación del motor incorrecta	Conexión incorrecta	Cambiar el aparato de conversión de polos en el enchufe con un destornillador.
		Invertir la polaridad por un electricista
La cortadora de leña no funciona mientras el motor está encendido	La válvula no se abre debido a conexiones flojas.	Verificar y apretar las conexiones
	Palancas de mando o juntas dobladas	Reparar las partes dobladas
	Bajo nivel de aceite hidráulico	Verificar y rellenar el aceite.
La cortadora de leña se mueve con vibraciones y ruidos anómalos	Bajo nivel de aceite hidráulico	Verificar y rellenar el aceite

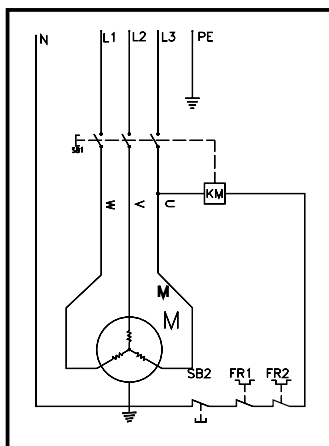
* Las secciones oscuras se refieren al modelo #65584.



ATENCIÓN: TODAS LAS REPARACIONES DEBEN SER REALIZADAS POR UN ESPECIALISTA DEL SECTOR.

DIAGRAMA DE CABLEADO

PARA MODELO #65584:



PARA MODELO #65584:

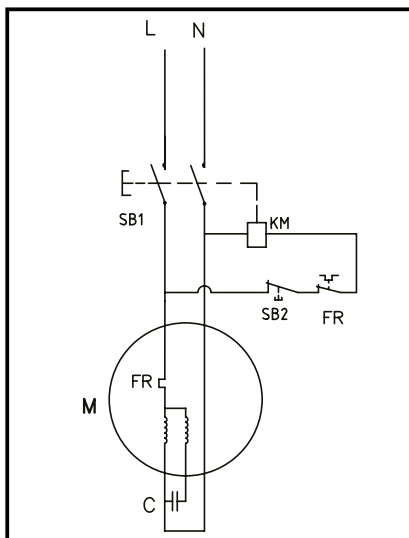
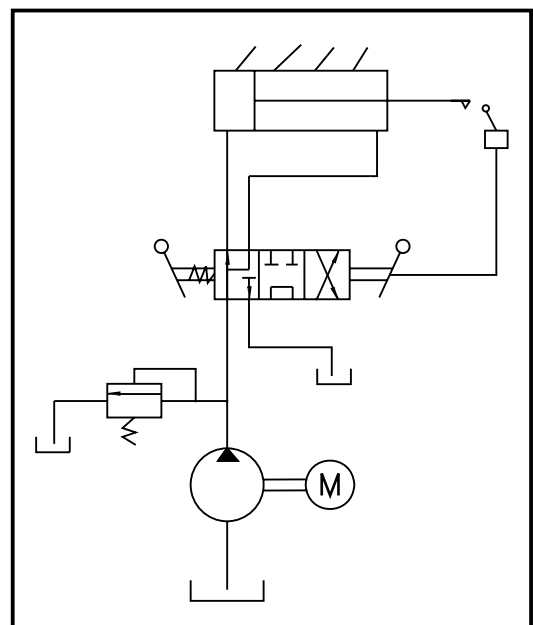
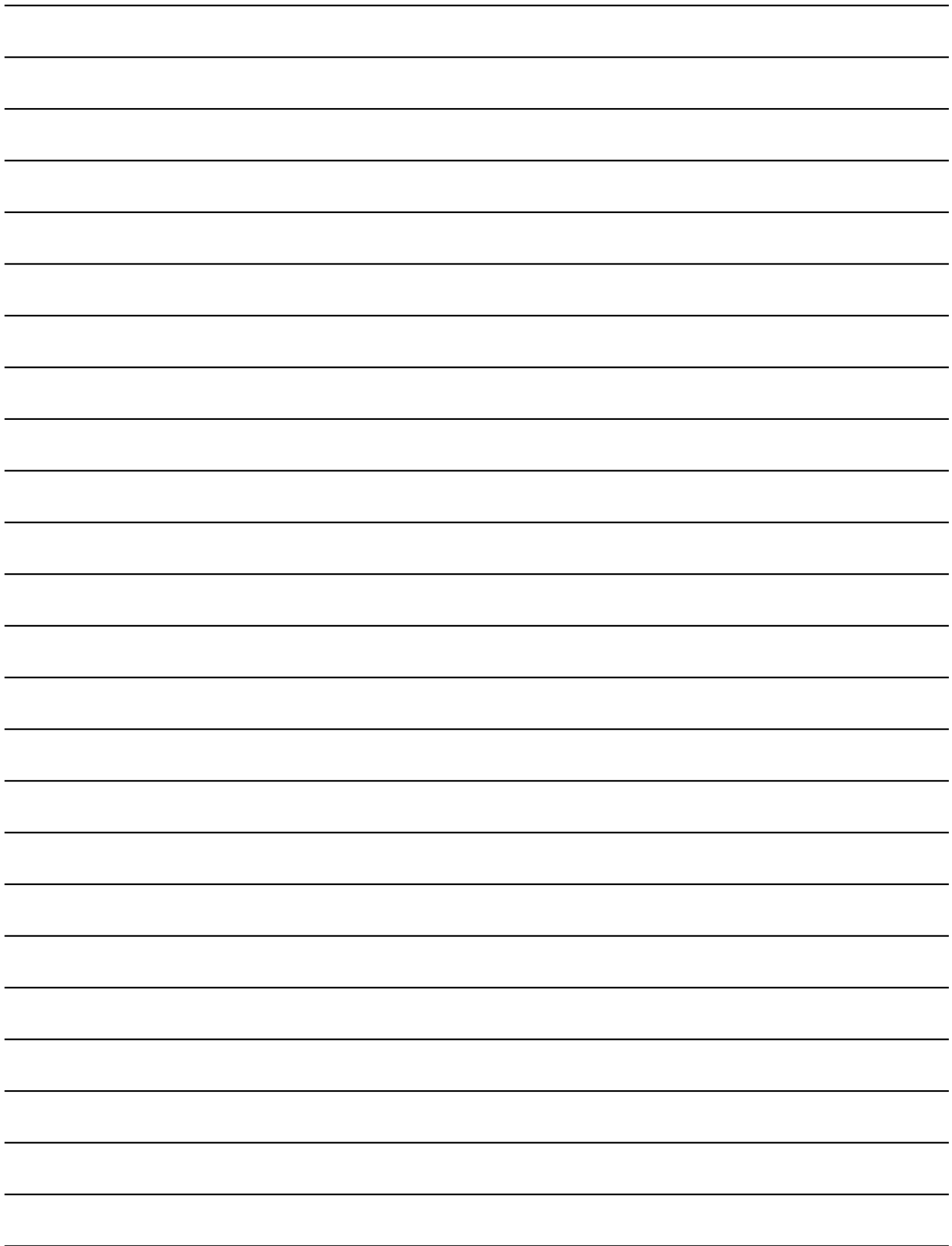


DIAGRAMA DEL SISTEMA HIDRÁULICO





EC DECLARATION OF CONFORMITY - HERSTELLERERKLÄRUNG - DECLARATION 'CE' DE CONFORMITE - DECLARACION DE CONFORMIDAD - DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' EUROPEA - GELIJKVORMIGHEIDSVERKLARING - EC DEKLARATION I OVERENSSTEMMELSE - DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE - EY ILMOITUS - FORSAKRAN OM OVERENSSTAMMELSE - BEKREFTENDE EU ERKLÆRING - ΔΗΛΩΣΗ ΕΚ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ - EUROPEJSKA DEKLARACJA ZGODNOSCI

1) MANUFACTURER - HERSTELLER - FABRICANT - FABRICANTE - COSTRUTTORE - CONSTRUCTEUR - PRODUCENT - FABRICANTE - VALMISTAJA - TILLVERKARE - FABRIKANT - Κατασκευαστής - PRODUCENT:

Blue Bird Industries Fabbrica Motori SRL
Via Due Camini 19, 36010 Zanè (VI)

2) DESCRIPTION OF THE MACHINERY - BESCHREIBUNG DER MASCHINE - DESCRIPTION DE LA MACHINE - DESCRIPCION DE LA MAQUINARIA - DESCRIZIONE DELLA MACCHINA - BESCHRIJVING VAN DE MACHINE - BESKRIVELSE AF MASKINEN - DESCRIÇÃO DA MAQUINA - KONEEN NIMITYS - MATERIELSLAG - BESKRIVELSE AV MASKINERIET - ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ - OPIS MASZYN:
SPACCALEGNA - LOGSPLITTER

a) MAKE - FABRIKAT - MARQUE - MARCA - MERK - MÆRKE - MARCA - MERKKI - FABRIKAT - FABRIKANT - MAPKA - MARKA:

BLUE BIRD INDUSTRIES

b) TYPE / TYP / TYPE / TIPO / TIPO / TYPE / TYPE / TIPO / MALLI / TYPBE / TYPE / TYÖO / TYP:

LSE 7000
LSE 8000
LSE 11000

c) Il prodotto è conforme alle direttive - The product complies with the directives - Das Produkt entspricht den Richtlinien - Le produit est conforme aux directives - El producto cumple con las directivas:

- 2006/42/EC - 2014/30/EU - 2000/14/EC (2005/88/EC) - 2011/65/EU - 2015/863/EU

d) REFERENCE TO STANDARDS/HARMONIZED STANDARDS - VERWEIS AUF NORMEN/HARMONISIERTE NORMEN - REFERENCE AUX NORMES/NORMES HARMONISEES - REFERENCIA A ESTANDARES/ESTANDARES ARMONIZADOS - RIFERIMENTO ALLE NORME/NORME ARMONIZZATE - REFERENTIE NAAR STANDAARDEN/GEHARMONISEERDE STANDAARDEN - REFERENCE TIL STANDARDER/HARMONISEREDER STANDARDER - REFERENCIA AS NORMAS/NORMAS HARMONIZADAS - VITTAUS STANDARDEIHIN/YHTEISIIN STANDARDEIHIN - REFERERANDE TILL STANDARDER/HARMONISERADE STANDARDER - HENVISNING TIL STANDARD/FELLES STANDARD - ΑΝΑΡΩΠΑ ΕΕ ΕΕΩΜΕΝΑ/ΕΝΑΡΜΟΝΙΩΜΕΝΑ ΕΕΩΜΕΝΑ - ODNIESIENIE DO NORM/NORM ZHARMONIZOWANYCH:

UNI EN 12100:2010 EN 609-1:1999+A1:03+A2:09 EN 60204-1:2006+A1:2009 EN 55014-1:2006/+A1:2009/+A2:2011 EN 55014-2:1997/+A1:2001/+A2:2008
EN 61000-3-2:2006/+A1:2009/+A2:2009 EN 61000-3-11:2000

Importato da - Imported by - Eingeführt von - Importé par - Importado por:



BLUE BIRD INDUSTRIES - FABBRICA MOTORI s.r.l.

ZANÈ (VI) - ITALIA

23/02/2022

The chairman - Der vorsitzender - Le président - El presidente - Il presidente - De voorzitter - Daglig leder - O presidente - Toimitusjohtaja - Verkställande direktör - Administrerende direktør - Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ - Prezes

VANDA VITELLA

(GB) Technical documentation maintained by
(F) Documentation technique maintenue par
(I) Documentazione tecnica conservata da
(DK) Teknisk dokumentation tilhåndhællen av
(FI) Teknisten asiakirjojen ylläpitäjä
(NO) Teknisk dokumentasjon vedlikeholdt av

(D) Technische Dokumentation aktualisiert durch
(E) Documentacion tecnica mantenida por
(NL) Technische documentatie onderhouden door
(P) Documentação tecnica mantida por
(SE) Teknisk dokumentation tilhåndhællen av
(GR) τεχνικό φάκελο που τηρείται από

BLUE BIRD INDUSTRIES - FABBRICA MOTORI s.r.l.

VANDA VITELLA



BLUE BIRD INDUSTRIES Fabbrica Motori s.r.l.

Via Due Camini, 19
36010 ZANÉ ITALIA

Tel. 0445 314138

Fax 0445 314225

www.bluebirdind.com